

Règlement

du 16 novembre 2006

De la Section de philosophie**Reglement**

Vom 16. November 2006

Für die Fachschaft Philosophie**La Section de philosophie**

Vu:

l'art. 17 des Statuts de l'AGEF¹;

Arrête:

Art.1 Définition et Siège

La Fachschaft de philosophie est composée des étudiant-e-s et auditeurs réguliers du département de philosophie de l'Université de Fribourg (ci-après: Fachschaft). Elle est une section de l'AGEF.

Art. 2 But

¹La Fachschaft encourage les intérêts de ses membres dans le domaine des études.

²Elle est le partenaire des étudiant-e-s, des enseignants et de l'administration en ce qui concerne des questions d'organisation des études.

³Elle fournit des contributions à l'environnement culturel et organise ou soutient des événements correspondants.

⁴Elle entretient des contacts avec d'autres Fachschafts, avec les organes de l'AGEF ainsi qu'avec des étudiant-e-s d'autres universités.

Art. 3 Langues officielles

¹Les langues officielles de la Fachschaft sont l'allemand et le français.

²L'assemblée générale (AG) de la Fachschaft se tient dans la langue la mieux compréhensible pour les

Die Fachschaft Philosophie

gestützt:

auf den Art. 17 der Statuten der AGEF¹;

beschliesst:

Art.1 Definition und Sitz

Die Fachschaft Philosophie umfasst die Studierenden und regelmässigen HörerInnen des Departements der Philosophie der Universität Freiburg (im Folgenden: Fachschaft). Die Fachschaft ist eine Sektion der AGEF.

Art. 2 Ziele

¹Die Fachschaft setzt sich für die Interessen ihrer Mitglieder in Studienfragen ein.

²Sie unterstützt die Studierenden, die Dozierenden sowie die Verwaltung bei der Organisation des Studiums.

³Sie organisiert und unterstützt kulturelle Anlässe.

⁴Sie pflegt den Kontakt zu anderen Fachschaften, mit den verschiedenen Organen der AGEF wie auch mit Studierenden von anderen Universitäten.

Art. 3 Die offiziellen Sprachen

¹Die offiziellen Sprachen der Fachschaft sind Deutsch und Französisch.

²Die Generalversammlung (GV) der Fachschaft wird in der Sprache gehalten, welche für die

¹ RS AGEF 101.000 / RS UNIFR 250.000

¹ SR AGEF 101.000 / SR UNIFR 250.000

membres présents. Les personnes qui ne comprennent pas cette langue ont le droit de demander une traduction.

³Les activités se tiennent dans les différentes langues officielles de la Fachschaft. Il est pourtant possible d'organiser des événements dans d'autres langues, notamment l'anglais et l'italien.

Art. 4 Finances

La Fachschaft dispose des ressources suivantes :

- a. Le soutien de l'AGEF;
- b. Les recettes de ses propres activités;
- c. D'autres ressources au besoin.

Art. 5 Membres

Les membres de la Fachschaft sont tous les étudiant-e-s au sein du département ainsi que les auditeurs réguliers.

Art. 6 Droits

¹ Les droits de membre sont en particulier :

- a. Le droit de vote et d'éligibilité, pour autant que les statuts ou règlements ne prévoient pas d'incompatibilité de fonctions;
- b. Le droit de vote et de pétition lors de l'AG;
- c. Le droit de convocation d'une AG dans les deux semaines lorsque celle-ci est demandée par dix membres. La demande doit être faite par écrit, adressée personnellement au président de la Fachschaft. La voie électronique est explicitement permise.

²Les droits des auditeurs libres sont en particulier:

- a. Le droit au vote consultatif, ils n'ont par ailleurs pas accès à la direction de la Fachschaft;
- b. Le droit de pétition lors de l'AG.

Art. 7 Obligations

Les membres de la Fachschaft sont tenus de soutenir le travail de la Fachschaft dans le cadre de leurs capacités.

Art. 8 Les organes

¹Les organes de la Fachschaft sont:

- a. L'assemblée générale de la Fachschaft (AG);

anwesenden Mitglieder am verständlichsten ist. Personen, die diese Sprache nicht verstehen, haben das Recht, eine Übersetzung zu verlangen.

³Die Aktivitäten finden in den offiziellen Sprachen der Fachschaft statt. Es ist jedoch möglich, Aktivitäten in anderen Sprachen zu organisieren, insbesondere in Englisch und Italienisch.

Art. 4 Finanzen

Die Fachschaft verfügt über folgende Mittel:

- a. Die Unterstützung der AGEF.
- b. Erträge aus eigenen Aktivitäten.
- c. Allenfalls weitere Mittel.

Art. 5 Mitglieder

Alle Studierenden des Departements oder regelmäßigen HörerInnen sind Mitglieder der Fachschaft.

Art. 6 Rechte

¹Die Mitgliedschaftsrechte sind insbesondere:

- a. das aktive und passive Wahlrecht, soweit nicht durch Statuten und Reglemente Unvereinbarkeit von Ämtern vorliegt;
- b. Stimm- und Antragsrecht an der GV;
- c. Das Recht eine GV innerhalb von zwei Wochen einzuberufen. Diese Einberufung muss von mindestens zehn Mitgliedern verlangt werden, und in schriftlicher Form persönlich an das Fachschaftspräsidium adressiert werden. Der elektronische Weg ist ausdrücklich erlaubt.

²Freie Auditoren haben folgende Rechte:

- a. Stimmrecht bei konsultativen Abstimmungen. Sie haben aber keinen Zugang zur Direktion der Fachschaft;
- b. Antragsrecht an der GV.

Art. 7 Pflichten

Die Mitglieder der Fachschaft sind angehalten, im Rahmen ihrer Möglichkeiten die Arbeit der Fachschaft zu unterstützen.

Art. 8 Die Organe

¹Die Organe der Fachschaft sind:

- a. Die Generalversammlung (GV);

b. La direction de la Fachschaft.

²Les décisions requièrent la majorité simple, sauf disposition statutaire contraire.

³Les AG sont publiques.

Art. 9 Durée des mandats

La durée des mandats des membres du comité est d'une année (d'une AG à l'autre) sauf disposition statutaire contraire. La réélection est admise.

Art. 10 L'Assemblée Générale – Notion, direction

¹L'AG est l'organe suprême de la Fachschaft. Elle est composée des membres présents qui ont le droit de vote.

²L'AG est dirigée par le président de la Fachschaft.

Art. 11 L'Assemblée Générale – Compétences

¹L'AG est compétente en toute matière, sauf disposition statutaire contraire.

²Elle est notamment compétente en matière de :

- a. Fixation des buts généraux;
- b. Surveillance suprême de la direction de la Fachschaft;
- c. Election et non réélection de la direction de la Fachschaft, des représentants dans le Conseil des Étudiant-e-s (CE), dans le Conseil de Faculté ainsi que dans le Conseil de département;
- d. Décharge de la direction de la Fachschaft;
- e. Approbation du règlement à l'intention du CE;
- f. Révision du règlement;
- g. Approbation du budget et des comptes de la section.

Art.12 Convocation

¹L'AG est annoncée avec l'indication de l'ordre du jour au moins deux semaines avant qu'elle n'ait lieu. La convocation, avec l'ordre du jour, sera affichée au panneau de la Fachschaft philosophie. Les informations correspondantes seront publiées également sur le site web de la Fachschaft.

b. Die Fachschaftsleitung (Comité).

²Die Beschlussfassung erfolgt durch einfaches Mehr, sofern die Statuten nichts anderes vorsehen.

³Die Generalversammlungen sind öffentlich.

Art. 9 Dauer eines Mandats

Die Amtsdauer der gewählten VertreterInnen beträgt ein Jahr, sofern Statuten und Reglemente nichts anderes vorsehen. Die Wiederwahl ist erlaubt.

Art. 10 Die Generalversammlung – Begriff und Leitung

¹Die GV ist das oberste Organ der Fachschaft. Sie besteht aus den anwesenden Mitgliedern, die über das Stimmrecht verfügen.

²Die GV wird vom Präsidium der Fachschaft geleitet.

Art. 11 Die Generalversammlung – Kompetenzen

¹Die GV ist für alle Bereiche zuständig, sofern die Statuten nichts anderes vorsehen.

²Sie ist namentlich für die folgenden Punkte zuständig:

- a. Allgemeine Zielsetzung;
- b. Oberstes Überwachungsorgan über die Leitung der Fachschaft;
- c. Wahl und Abwahl der Fachschaftsleitung, der VertreterInnen im Studierendenrat (SR), der VertreterInnen im Fakultätsrat sowie der VertreterInnen im Departementsrat;
- d. Abwahl der Fachschaftsleitung;
- e. Genehmigung des Reglementes für den SR;
- f. Revision des Reglements;
- g. Genehmigung des Budgets und der Rechnung der Sektion.

Art.12 Einberufung

¹Die GV wird inklusive der Traktandenliste mindestens zwei Wochen vor dem Durchführungsdatum angekündigt. Die Einberufung mit der Traktandenliste wird am Anschlagbrett der Fachschaft Philosophie aufgehängt. Die Informationen bezüglich der GV werden auch auf der

²L'AG ordinaire a lieu au moins une fois par année.

³Le comité directeur de l'AGEF, la commission de recours ainsi que la commission de gestion doivent être convoqués par écrit.

Art.13 L'Assemblée Générale – Ordre du jour

¹L'AG ne peut traiter que des objets ordinairement inscrits à l'ordre du jour.

²Un membre a le droit d'inscrire des objets à l'ordre du jour, ceci le plus tard une semaine avant que l'AG soit tenue. Les points doivent être adressés en bonne et due forme personnellement au président. Les modifications seront publiées au panneau d'affichage ainsi que sur internet.

³La liste des objets de l'ordre du jour ne peut être modifiée, lors de l'AG même, que par une majorité des deux tiers des membres présents.

⁴L'ordre du jour doit contenir au minimum les points suivants:

- a. Constatation de la régularité de la convocation et vérification du quorum;
- b. Approbation de l'ordre du jour;
- c. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière AG, seules les décisions sont lues;
- d. Décharge du comité;
- e. Rapport au sujet des activités de l'année passée;
- f. Divers, ce point est constitué uniquement de communications.

Art.14 Assemblée Générale – Quorum

¹Des décisions peuvent être prises si au moins dix membres de la Fachschaft (sans compter la direction) sont présents. Si tel n'est pas le cas, une nouvelle AG doit être convoquée le plus vite possible.

²Lors d'une deuxième AG, la règle du quorum ne sera plus appliquée.

Webseite der Fachschaft veröffentlicht.

²Die GV findet mindestens einmal pro Jahr statt.

³Der AGEF-Vorstand, die Rekurskommission sowie die Geschäftsprüfungskommission müssen schriftlich eingeladen werden.

Art.13 Generalversammlung – Traktandenliste

¹Die GV kann nur ordentlich traktandierte Geschäfte behandeln.

²Mitglieder dürfen weitere Punkte zur Tagesordnung anfügen. Dies muss aber mindestens eine Woche vor der GV stattfinden. Die Punkte müssen der Präsidenschaft persönlich mitgeteilt werden. Die Modifikationen werden auf dem Anschlagbrett wie auch auf dem Internet veröffentlicht.

³Die Traktandenliste kann nur durch eine Zweidrittelmehrheit der anwesenden Mitglieder geändert werden.

⁴Die Traktandenliste muss mindestens folgende Punkte enthalten:

- a. Überprüfung der rechtmässigen Vorgehensweise bei der Einberufung der GV und Überprüfung des Quorums;
- b. Genehmigung der Traktandenliste;
- c. Vorlesen der Entscheide der letzten GV;
- d. Décharge des Comités;
- e. Bericht über die verschiedenen Aktivitäten des vergangenen Jahres.
- f. Verschiedenes. Dieser Punkt beinhaltet ausschliesslich Mitteilungen.

Art.14 Generalversammlung – Das Quorum

¹Es können nur dann Entscheide gefällt werden, wenn mindestens zehn Mitglieder der Fachschaft anwesend sind. Die Fachschaftsleistung wird dabei nicht gezählt. Falls diese Mindestzahl nicht erreicht wird, muss so schnell wie möglich eine neue GV einberufen werden.

²Die Regel des Quorums muss für die zweite GV nicht berücksichtigt werden.

Art.15 L'Assemblée Générale – Elections et votations

¹Les votations sont publiques.

²L'élection du comité de la Fachschaft se fait à main levée, à moins que le vote à bulletin secret ne soit demandé par un membre.

³La Fachschaft veille à une répartition équilibrée entre francophones et germanophones ainsi qu'entre étudiant-e-s en Bachelor et étudiant-e-s en Master.

⁴Les sièges demeurant libres peuvent être attribués par le comité de manière autonome pour le reste du mandat.

⁵Le président participe à tous les votes. Sa voix compte pour deux en cas d'égalité.

Art.16 Le comité – Compétences

¹Le direction de la Fachschaft est l'organe exécutif de la Fachschaft. Il exécute les décisions prises par l'AG, s'occupe des affaires courantes et représente la Fachschaft vers l'extérieur, notamment envers le corps professoral. Il agit de sa propre initiative. Il fait un rapport à l'AG.

²Le comité de la Fachschaft a toujours le droit de convoquer une AG.

³Le membre quittant le comité est invité à rechercher un successeur.

Art.17 Le comité – Composition, Organisation

¹La direction de la Fachschaft fournit:

- a. La délégation des étudiant-e-s au sein du Conseil de faculté;
- b. La délégation des étudiant-e-s au sein du Conseil des Étudiant-e-s (CE);
- c. La délégation des étudiant-e-s au sein du Conseil du département.

²La direction de la Fachschaft constitue un bureau à partir de ses membres, consistant au moins en un président, un vice-président, un secrétaire ainsi qu'un caissier.

³Les décisions sont prises au scrutin ouvert et à la majorité des voix émises.

Art.15 Generalversammlung – Wahlen und Abstimmungen

¹Die Abstimmungen sind öffentlich.

²Die Wahl des Comité der Fachschaft wird mittels Handheben durchgeführt, ausser ein Mitglied verlange eine geheime Abstimmung.

³Die Fachschaft sorgt für eine gerechte Aufteilung zwischen französisch- und deutschsprachigen Studierenden sowie zwischen Studierenden des Bachelor- und des Master-Studienganges.

ges.

⁴Das Comité kann vakante Posten autonom für den Rest des Mandats an Personen zuweisen.

⁵Der Präsident nimmt an allen Abstimmungen teil. Fällt eine Abstimmung unentschieden aus, zählt seine Stimme doppelt.

Art.16 Das Comité – Kompetenzen

¹Die Direktion der Fachschaft übernimmt die Rolle der Exekutive. Sie repräsentiert auch die Fachschaft nach aussen, unter anderem gegenüber der Professorenenschaft. Das Comité handelt aus eigener Initiative. Das Comité ist ebenfalls verpflichtet, an der GV einen Bericht abzuliefern.

²Das Comité der Fachschaft hat immer das Recht eine GV einzuberufen.

³Falls ein Mitglied das Comité verlässt, wird es gebeten, bei der Suche nach einem Nachfolger zu helfen.

Art.17 Das Comité – Komposition und Organisation

¹Die Direktion der Fachschaft stellt:

- a. die Delegation der Studierenden innerhalb des Fakultätsrats;
- b. die Delegation der Studierenden innerhalb des SR;
- c. die Delegation der Studierenden innerhalb des Departementrats.

²Die Direktion der Fachschaft konstituiert ein Büro, das aus mindestens einem Präsidenten, einem Vize-Präsidenten, einem Aktuar und einem Kassier besteht.

³Die Abstimmungen sind offen. Es wird eine einfache Mehrheit benötigt, um Entscheide zu fällen.

⁴Les représentants sont tenus de collaborer et de s'informer réciproquement. Le bureau peut convoquer des séances communes.

⁵Le secrétaire rédige un procès-verbal de toute séance commune. Après approbation par le bureau lors de la séance suivante, les procès-verbaux seront archivés.

⁶Le secrétaire est responsable de la messagerie officielle de la Fachschaft: fs-philo@unifr.ch. Il informe les autres membres du comité au sujet des messages.

⁷Le caissier de la Fachschaft émet une demande de soutien au CE. Ce faisant, il observe les directives du comité directeur de l'AGEF.

⁸Le compte de la Fachschaft est géré par le caissier. Lui ainsi que le président disposent d'un droit de signature.

⁹Le président participe à tous les votes. Sa voix compte pour deux en cas d'égalité.

Art.18 Site web

¹La Fachschaft a un site web où sont publiées régulièrement des informations concernant les activités du comité. L'adresse est: <http://student.unifr.ch/philo>.

²Le Webmaster, qui ne doit pas nécessairement être membre du comité, se charge de la mise à jour régulière du site web.

Art.19 Reprise de fonction

La reprise de fonction par des représentants nouvellement élus se fait consensuellement.

Art.20 Commissions

La Fachschaft peut constituer des commissions en cas de besoin. Celles-ci traitent un certain sujet qui est fixé par l'AG ou la direction de la Fachschaft.

Art.21 Organisation

Les commissions peuvent recourir à des experts externes. Elles rapportent à l'AG et à la direction de la Fachschaft. Lors de sujets concernant la politique de l'université, elles collaborent avec la commission politique de l'université.

⁴Die Vertreter sind zur Kooperation angehalten und müssen sich gegenseitig informieren. Das Büro kann gemeinsame Sitzungen einberufen.

⁵Der Aktuar führt über jede Sitzung Protokoll. Nach Genehmigung an der darauf folgenden Sitzung wird dieses archiviert.

⁶Der Aktuar ist für die offizielle Mailbox der Fachschaft verantwortlich: fs-philo@unifr.ch. Er informiert die anderen Mitglieder über die jeweiligen Nachrichten.

⁷Der Kassier der Fachschaft beantragt beim SR die Budgetunterstützung. Dabei sind die Direktiven des AGEF-Vorstandes zu berücksichtigen.

⁸Der Kassier verwaltet die Finanzen der Fachschaft. Er und der Präsident verfügen über das Unterschriftenrecht.

⁹Der Präsident nimmt bei allen Wahlen teil. Im Fall eines Unentschiedens zählt seine Stimme doppelt.

Art.18 Webseite

¹Die Fachschaft verfügt über eine Webseite, auf der regelmässig die Informationen bezüglich der Aktivitäten des Comités veröffentlicht werden: <http://student.unifr.ch/philo>.

²Der Webmaster, der nicht notwendigerweise Mitglied des Comités sein muss, ist für die Aktualisierung der Webseite verantwortlich.

Art.19 Amtsübernahme

Die Amtsübernahme neu gewählter VertreterInnen erfolgt einvernehmlich.

Art.20 Kommissionen

Die Fachschaft kann bei Bedarf eine Kommission bilden. Diese behandelt ein bestimmtes Thema, welches während der GV oder durch die Fachschaft festgesetzt wurde.

Art.21 Organisation

Die Kommissionen können aussenstehende Experten beiziehen. Sie ist verpflichtet, der GV und der Direktion der Fachschaft einen Bericht abzuliefern. Bei unipolitischen Themen arbeiten sie mit der UniPoKo zusammen.

Art.22 Dispositions finales et transitoires

¹Les versions allemande et française sont équivalentes.

²Les statuts ne peuvent être modifiés que par la majorité des deux tiers de l'AG.

³Pour toute question qui n'est pas réglée par ce règlement, le Règlement cadre des sections ainsi que les Statuts de l'Université seront appliqués.

DISPOSITIONS FINALES**Art. 23 Entrée en vigueur**

Les statuts entrent en vigueur après leur approbation par le Conseil des Étudiant-e-s ainsi que par l'Assemblée Générale de la Fachschaft de philosophie. Ce règlement a été accepté par l'Assemblée générale de la Fachschaft de philosophie le 16.11.2006.

Le président de la Fachschaft de philosophie Philippe Schultheiss

Le règlement a été approuvé par le CE en sa séance du 26.11.2007.

Le président du Conseil des Étudiant-e-s de l'AGEF

Maurus Achermann

Art.22 Schluss-und Übergangsbestimmungen

¹Die deutsche sowie die französische Fassung sind gleichwertig.

²Die Statuten können nur durch eine Zweidrittelmehrheit der GV geändert werden.

³Für all diejenigen Fragen, die nicht unter dieses Reglement fallen, gelten das Fachschaftsrahmengesetz sowie die Statuten der Universität.

SCHLUSSBESTIMMUNGEN**Art. 23 Inkrafttreten**

Die Statuten treten mit der Genehmigung durch den Studierendenrat sowie der GV der Fachschaft Philosophie in Kraft. Dieses Reglement wurde von der Generalversammlung der Fachschaft Philosophie am 16.11.2006 genehmigt.

Der Präsident der Fachschaft Philosophie Philippe Schultheiss

Das Reglement wurde durch den Studienrat an der Sitzung vom 26.11.2007 genehmigt.

Der Präsident des Studierendenrates

Maurus Achermann